



## **LIVING WITH TWO LANGUAGES THE ADVANTAGES OF BEING BILINGUAL**

LYCÉE FRANÇAIS DE NEW YORK  
505 EAST 75TH STREET, NEW YORK, NY, 10021

LIVE BROADCAST

SATURDAY, NOVEMBER 3RD 2012

# Living with Two Languages: The Advantages of Being Bilingual

On Saturday, November 3, 2012 this conference will discuss and explore, via multiple fields and perspectives, the concept of “vivre bilingue” (being bilingual). It will share French and North American perspectives from experts in bilingualism, psychology, psychiatry, linguistics, nutrition, multiculturalism and education on the advantages of living with two languages. More information: <http://living-with-two-languages.info>

This conference is co-organized by



Lycée Français de New York



The Cultural Services of the French Embassy

In partnership with

**Canada**

Consulat Général du Canada à New York      Consulate General of Canada in New York

**INSTITUT FRANÇAIS**



**CAL** CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS



**fi:af** french institute alliance française

NewYorkinFrench.net

**Living with Two Languages: The Advantages of Being Bilingual**  
**Saturday, November 3<sup>rd</sup> 2012**  
**– Program –**

9:00 Check in ([pre-registration required](#)) and Coffee

**9:30-11:15** Panel 1: Regards Croisés: Crossing Perspectives on Bilingualism

Panelists:

- Nancy Rhodes, Directory, Foreign Language Education at the Center for Applied Linguistics (CAL)
- Christine Hélot, Sociolinguist, Université de Strasbourg
- Ofelia García, Professor, CUNY Graduate Center
- Florence Leclerc-Dickler, Director, French Institute Alliance Française
- Vanina Boussof, Director of Primary School, Lycée Français de New York
- Gretchen Schell, E.S.L Teacher, Lycée Français de New York
- Roddy Rapson, Early Childhood teacher, Lycée Français de New York
- **Moderator:** Fabrice Jaumont, Education Attaché, Embassy of France

11:15-11:30 Coffee Break

**11:30-1:00** Panel 2: Language, Emotions, and the Bilingual Brain

Panelists:

- Ellen Bialystok, Department of Psychology, York University
- Regina M. Sullivan, Emotional Brain Institute, Nathan Kline Institute for Psychiatric Research, NYU
- Sean Lynch, Head of School, Lycée Français of New York
- **Moderator:** Sylvie Ozon, Science Teacher, Lycée Français of New York

**1:00-2:30** French Lunch in the LFNY Cafeteria (Reservation necessary)

**2:30-4:00** Manger Bilingue (Eating Bilingually): Cultural Differences On Nutrition in France and North America

Panelists:

- Karen Le Billon, University of British Columbia, Author of [French Kids Eat Everything](#)
- Jeffrey Mills, Office of Nutrition, Washington
- Chef Eric Ripert, owner of Le Bernardin

- Gerry Dryansky, writer
- **Moderator:** Pascale Richard, Director of the Cultural Center at LFNY

**4:00-5:30** “Je suis qui je suis” Exhibit and Reception sponsored by the French Heritage Language Program

With the help of teachers, educators and New York photographer Emily Schiffer, students of the French Heritage Language Program at International Community High School in the Bronx, New York, and students of Jean Macé middle school in Mulhouse, France, have realized a common photographic and writing project describing their experience of immigration, integration, and multilingualism in a new environment. The exhibit will feature portraits and texts written from both sides of the Atlantic retracing the students’ exchanges about exile, the future, and their hopes for a new life.

## **LIVE STREAM**

Each panel will stream live on <http://living-with-two-languages.info> starting at 9:30am Eastern time on Saturday, November 3, 2012. A recording of the conference will be available on the same website after the conference.

## **REGISTRATION**

To attend the conference a registration is required. Visit <http://living-with-two-languages.info> to fill out a registration form or inquire by email at [education@frenchculture.org](mailto:education@frenchculture.org) or by phone at 212 439 1436  
Registration is free. Registration Deadline: October 29, 2012

## **CONFERENCE POSTER CREDIT**

[Raymond Verdaguer](#)

## **CONFERENCE CO-CHAIRS**

[Fabrice Jaumont](#)

Education Attaché, Embassy of France to the United States  
Email: [fabrice.jaumont@diplomatie.gouv.fr](mailto:fabrice.jaumont@diplomatie.gouv.fr)

[Pascale Richard](#)

Director of the Cultural Center, Lycée Français of New York  
Email: [prichard@lfny.org](mailto:prichard@lfny.org)